

Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

nach der Verordnung (EG) Nr. 1207/2001

Long term suppliers' declaration for products having preferential origin status

Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

Der Unterzeichner erklärt, daß die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare, that the goods described below:

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après:

Druckmessumformer D-10-7

Zolltarifnummern 90262020

die für den Auftrag 2255 geliefert werden an

which are regularly supplied to

qui font l'objet d'envois réguliers à

Kinbet Germany GmbH – Auf den Geisten 18 – 40468 Düsseldorf

Ursprungserzeugnisse der Bundesrepublik Deutschland sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit folgenden Staaten entsprechen:

originate in FRG and satisfy the rules of origin governing preferential trade with:

sont originaires de BRD et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec:

Schweiz – Liechtenstein – Island – Norwegen (EFTA) — Türkei (bei Einbindung der Türkei in die paneuropäische Kumulation) – Israel – Mazedonien – Kroatien – Marokko – Tunesien – Südafrika – Südkorea – Mexiko – Färöer – Ceuta, Melilla – Jordanien – Chile – Libanon – Gaza/ Westjordanland - Ägypten

Die Erklärung gilt für alle weiteren Sendungen dieser Waren vom 1.1.2015 bis zum 31.12.2015.

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from 1.1.2015 to 31.12.2015.

La présente déclaration vaut pour tous les envois ultérieurs desdits produits effectués de 1.1.2015 à 31.12.2015.

Es wird keine Kumulierung angewendet.

Der Unterzeichner verpflichtet sich,

I undertake to inform,

Je m'engage à informer

Kinbet Germany GmbH – Auf den Geisten 18 – 40468 Düsseldorf

umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert.

immediately if this declaration is no longer valid.

immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable.

Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes les preuves complémentaires qu'elles requièrent.

Ort und Datum: Herten, den 16. November 2015

Place and date:

Lieu et date:

Name und Stellung in der Firma, sowie deren Name und Anschrift:

Name and position, name and adress of company:

Nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise:

Schukar GmbH, An der Vestischen 14, 45701 Herten

Unterschrift:

Signature: gez. Winfried Knubben

Signature:

Diese Erklärung wurde automatisch über EDV erstellt. Sie ist daher nicht handschriftlich unterschrieben und gilt als Verpflichtungserklärung im Sinne des Artikels 5 Abs. 3 VO (EG) Nr. 1207/2001